

日期: 2006 年 10 月 22 日

Date: 22nd October 2006

事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota

事奉岗位 Duty	22/10/2006	29/10/2006
-----------	------------	------------

国/粤语主日崇拜 Mandarin/Cantonese Service

主席 Chairman	成汉權弟兄 Bro. Godfrey Shing	馬靖一姊妹 Sis. JingYi Ma
主席翻譯 Chairman Interpreter	王晶晶姊妹 Sis. JingJing Wang	黄国富弟兄 Bro. Sam Wong
讲员 Speaker	馬靖一姊妹 Sis. JingYi Ma	李华冠牧师 Rev. Peter Lee
讲員翻譯 Speaker Interpreter	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	房新民弟兄 Bro. Kenneth Fong
主题及经文 Title and Bible Scripture	在基督里成长(来 5:11-6:2) Growing in Christ (Heb 5:11-6:2)	竭力追求基督「三宝」的长进(西 3:12-17)Treasure of Christ (Col 3:12-17)
领会 Worship	房新民弟兄 Bro. Kenneth Fong	成汉權弟兄 Bro. Godfrey Shing
司琴 Musician	張結桃姊妹 Sis. Grace Cheung	韦信良弟兄/張結桃姊妹 Bro. Bob Wei / Sis. Grace Cheung
招待 Usher (Welcome)	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law	Sis. Sandy Saunders
收奉獻 Usher (Offerings)	阿妹妹/陈玮俊弟兄 Sis. Ah Mei/Bro. Arthur Chan	周静芬姊妹/李戊生弟兄 Sis. Anna Chau / Bro. Mo Sang Li
圣餐司事 Usher (Holy Communion)	-	-
投影員 Projectionist	張結桃姊妹 Sis. Grace Cheung	張日興弟兄 Bro. Kevin Zhang

英语主日崇拜 English Sunday Service

主席 Chairman	Bro. Andrew Moss	Bro. Andrew Moss
讲员 Speaker	Bro. Andrew Moss	Bro. Andrew Moss
敬拜 Worship	李家強弟兄 Bro. Victor Lee	張國威弟兄 Bro. Kevin Cheung
司琴 Musician	罗智行弟兄 Bro. Ben Law	何汉彬弟兄 Bro. Benjamin Ho
收奉獻 Usher (Offerings)	Bro. James Pilkington	羅慧行姊妹 Sis. Grace Law
投影員 Projectionist	李玉麟弟兄 Bro. Daniel	房恩盈姊妹 Sis. Rebekah Fong

主日学讲员 Sunday School Speaker	Sis. Elizabeth Ellwood	Sis. Elizabeth Ellwood
-----------------------------------	------------------------	------------------------

茶点 Tea Fellowship

主持 Chair	孫定福弟兄/韦信良弟兄 Bro. Johnny Sun / Bro. Bob Wei	房新民弟兄/何汉彬弟兄 Bro. Kenneth Fong / Bro. Benjamin Ho
预备 Preparation	張國威弟兄/張結桃姊妹 Bro. Kevin Cheung / Sis. Grace Cheung	胡艳芬姊妹/孫定福弟兄 Sis. Fun Hu / Bro. Johnny Sun

本周金句 This week's golden verse:

“耶和華 神用地上的塵土造人、將生氣吹在他鼻孔裡、他就成了有靈的活人、名叫亞當。”(创 2:7) “The LORD God formed the man from the dust of the ground and breathed into his nostrils the breath of life, and the man became a living being.” (Ge 2:7)

每周读经 Weekly Bible Passages:

- 士師記第十三至十九章 Judges Chapters 13-19

每周灵修 Weekly Devotion:

星期一 Mon	列下 13:14-19	2Ki 13:14-19
星期二 Tue	林后 10	2Co 10
星期三 Wed	提后 4:6-18	2Ti 4:6-18
星期四 Thu	可 10:17-27	Mk 10:17-27
星期五 Fri	诗 65:1-8	Ps 65:1-8
星期六 Sat	诗 119:33-40	Ps 119:33-40
星期日 Sun	太 9:35-10:4	Mt 9:35-10:4

会务报告 Announcements:

- 本教会将于短期内举行下一轮的洗礼，请凡已经重生得救的弟兄姊妹，有意受洗的請盡快向李牧师報名。Our church will hold the next baptismal ceremony soon. Those who are assured that you are already born again Christians and have decided to be baptised, could you kindly contact Rev. Peter Lee.
- 百福华人基督教会将会在 11 月 5 日有纪念教会成立 35 週年的特别庆祝活动，活动后在教会屋会有教会团聚聚餐。详情请继续留意此报告栏。On the 5th November BCCC will be celebrating its 36th anniversary and there will be some special events followed by a church fellowship meal in the church house. Please continue to watch this space for more information about this event.
- 我们需要更多的弟兄姊妹为在 10 月 27 日举行的“大宇宙奥秘音乐会”帮忙(1) 准备食物(2) 欢迎的工作。请能够帮忙的弟兄姊妹尽快跟张结桃姊妹联络。We are looking for more helpers in (1) food preparation and (2) welcoming (ushers) for the “The Mystery of the Universe” musical night which is to be held on the 27th Oct. Would brothers and sisters who are willing to help in these posts please contact Sis. Grace Cheung as soon as possible.
- 10 月 28 日(星期六)早上 10 点正在教会屋会有一个领袖训练课程。讲师是林日峰博士。所有有份在教会参与是奉的弟兄姊妹都一定要出席，因为课程结束后会有一个“敬拜规则”讲解。There will be a Leadership training course on 28th Oct (Saturday) at 10am in church house. The tutor will be Dr. Jason Lim. The attendance of this course is compulsory for all brothers and sisters who are serving in the church as there will be a “Worship Rules” talk immediately after the course.

感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers:

- 李华冠牧师与师母将会于 2007 年一月底回去新加坡，请肢体为牧师的将来代祷，并求神带领他前面新的事工。Rev. Peter Lee will retire at the end of January 2007 and return to Singapore with Mrs Lee. Pray for their future and God's guidance upon Pastor Lee's new ministry.
- 弟兄姊妹請继续在祷告中祈求神為我們教會的未来預備新的牧师。Brothers and sisters please continue to pray for God's provision of a suitable pastor for our church.
- 本教会将会在 10 月 27 日晚在 Sunbridge Road Mission 举行“大宇宙奥秘音乐会”。请肢体为此晚会与及当晚的讲员林日峰博士祷告。Our church will be holding a musical night “The Mystery of the Universe” on the 27th Oct at the Sunbridge Road Mission. Brothers and sisters please pray for this event and also for Dr. Jason Lim who will be speaker of the night.
- 李太太在不久之前因中风入院，现在在家休养。请肢体继续为李太太的身体康复而代祷。Please continue to pray for Mrs. Lee's recovery who has recently suffered from a stroke.

*各位若有需要代祷的事项，请与联络罗李元带姊妹，以便带到祷告小组中，一同代祷。Those who have any prayer needs, please contact the Prayer Meeting Group.- Sis. Yuen Tai Law.